

E 山田 51 E 朝

T E L : (212) 226-6280 F A X : (212) 431-5883 E-Mail: cobany@yahoo.com Website: http://www.cobanyc.org  所公華中約 紀國美 CHINESE COMMUNITY CENTER, INC. CHINESE CONSOLIDATED BENEVOLENT ASSOCIATION 62 MOTT STREET, NEW YORK, NY 10013

Established Since 1883



纽

约中華公所主席



目錄

	`	中國本土抗戰紀錄圖片 ······P5 — P15
	•	蔣宋美齡夫人訪美紀錄圖片P16—P21
<u> </u>	•	抗戰勝利紀錄圖片 ······P22—P24
匹	•	戰時香港紀錄圖片 ······P25—P27
Ħ.	•	美國紐約華僑抗戰救國紀錄圖片P28—P39
六	•	紐約全體華僑抗日救國籌款總會徵信錄P40—P57
セ	•	編後記P58

- 發行人 : 伍銳賢
- 執行編輯:李偉農
- 出版校對:戴日基
- 影像編輯:富毅
- 特別鳴謝:中華民國僑務委員會





1933年3月,承德淪陷:因省長湯玉麟及所率5萬部隊棄城而遁,全市無國軍蹤影,為日軍3月4日輕鬆佔領,事後張學良以軍法將湯槍斃



1937年7月天津市區, 日軍分遣隊自日本抵達天津



1937年7月30日,日軍陸空攻擊後日軍監視天津街頭



1937年9月北平,日軍宣布佔領北平市公告



1937年10月天津近郊 日軍將華人屍體綁於木柱上練習刺槍



1937年11月淞滬會戰日軍入閘北



1937年10月12日蔣委員長南京受訪

- 前排 Knicker bocker(Hearst 報), 蔣委員長, 蔣夫人., John Morris(合 眾國際 社 United Press).
- 後排 F. Tillman Durdin(紐約時報 New York Times), C. Yates McDaniel(美聯社 Associated Press), J.B. Powell(芝加哥論壇報 Chicago Tribune), Vic Keen(紐約先驅論壇報 New York Hearld Tribune), Thomas Chao(路透社 Reuters).



國本土

1937年12月 南京大轟炸後



1938年1月 南京城牆

中 國本土



1938年1月南京,日軍侵華四大寇



1938年1月日將松井石根於南京



**ф** 

國本土

1938年6月日軍攻陷蘇州



1938年7月鄭州淪陷

中國本土



# 1938年6月 徐州淪陷



1938年4月,台兒莊大捷後中華民國國旗飄揚。這場戰役是日 軍侵華以來中華民國國軍的首場勝利戰役



1939年3月海南島海口市



1939年11月 廣西南寧淪陷



## 1942年3月中國空軍在美受訓



## 1942年6月盟軍軍備物資抵達,蔣委員長校閱軍械





1943年紐約華僑熱情歡迎蔣宋美齡女士來美

蔣 夫 人 訪 美

為了讓美國支持抗日戰爭,蔣宋美齡女士作為蔣委員長特使,於 1943年2月訪問美國,期間除了完成對美國募款任務外,並於2 月18日在國會發表演說,成為第二位女性(第一位是荷蘭女 王)、第一位中國人在美國國會發表演說,勸說美國將注意力從歐 洲戰場轉移到日本對中國侵略,為中國贏得美國同情。隨後蔣夫人 又到美國各地發表演說,所到之處無不引起轟動,人們鼓掌歡呼慷 慨捐款,支援中國抗日戰爭,總計超過25萬人聽過她演說。3月 1日,宋美齡首次單獨被美國《時代雜誌》選為封面人物,美國國 會更順勢廢除實行已有60年惡名昭彰的「排華法案」,提高美國 華人地位。



1943年2月蔣宋美齡女士訪問美國,並成為美國總統羅斯福夫人埃莉諾·羅斯福貴賓,在白宮住了十一天。她儀態優美、風度高雅和言談 適度,贏得羅斯福夫婦敬佩。



March 1, 1943

# U. S. AT WAR

#### THE PRESIDENCY

#### No Joshua?

Almost everywhere the U.S. people looked last week they could see the word CRISIS spelled out in large capital letters.

No citizen had to be told that the simple routine of feeding his family had become more complex and difficult; he could see it in the vanishing stocks in his grocery. No man of draft age not yet in the Army could be anywhere near certain about his future; the directives from Washington were too muddled. No farmer had to be told of the manpower shortage; as the new farm year began in the South, the farmer simply planted less. No taxpayer could be certain what his obligations would be.

In Washington everyone was aware of the crises. But the nation's capital was caught up in the most bitter snarls and personal feuds of World War II. In the headlines of the newspapers and on the lips of Congressmen and administrators the dominant words of the week were "fight" and "revolt." The quarrel which had torn WPB apart was merely waiting for the next flare-up; Franklin Roosevelt was faced with Congressional revolt and a possible split in his own Democratic Party.

**Confession of Faith.** This week, on Washington's Birthday, the President made his second broadcast in ten days. In the first, he had discussed 1943's grand strategy; there were many who hoped his second would deal with the home front.

Franklin Roosevelt chose to make a grand confession of faith:

"We know that it was Washington's simple steadfast faith that kept him to the essential principles of first things first. . . . It was Washington's faith—and with it, his hope and his charity—which was responsible for the stamina of Valley Forge —and the prayer at Valley Forge.

"[Some] among us still believe in the age of miracles. They forget there is no Joshua in our midst. We cannot count on great walls crumbling and falling when the trumpets blow and the peoples shout."

But there were some walls of frustration and doubt which the President could, if he chose, blast with his own trumpet.

#### Among Friends . . .

Madame Chiang Kai-shek sat expectantly on the edge of the President's huge swivel chair, like a young girl at her first matinee. Only when she leaned forward did the tips of her tiny, open-toed pumps touch the floor. On her left, Franklin Roosevelt, puffing at a cigaret, lounged



MME. CHIANG KAI-SHEK & HOSTS She was an envoy of a different sort.

easily in an oversize armchair. On her right, Eleanor Roosevelt sat stiffly erect, one hand on Madame Chiang's chair in a protective gesture.

The 172 newsmen and women who trouped into the oval study (23 more than had greeted Franklin Roosevelt at his first press conference after Casablanca) full well expected a good show, a high state drama. Many had been awestruck day before with the eloquence of Madame Chiang in Congress (see p, 23). They were not quite prepared for what followed.

Franklin Roosevelt, master of almost a thousand press conferences, had the air of an indulgent uncle introducing a beautiful niece. Madame Chiang, he said, was a "special envoy very different from most"; he asked newsmen to confine their questions to the "non-catch type."

Madame Chiang had been fingering her compact. Only those standing in the first few rows could see her as she arose; the jeweled wings of her China Air Force pin sparkled against the background of her long, black dress. She had never been afraid on visits to the front in China, she said; she was not so sure now as she saw the pencils flashing across the notebooks and copypaper. "But I see flashes of smiles coming from your faces, so I feel I am among friends, . . ." The correspondents applauded. She was now in their hands.

**Point & Counterpoint.** Madame Chiang rose to answer each question, sat down again when she had given her answer. Question: Is there any truth in reports that China is not using her manpower to the fullest? Madame Chiang showed a touch of anger. China, she said, is using her manpower to the extent that she has munitions. The President had said the need was for more munitions. China has trained pilots, but she has not enough planes or gasoline.

How is she going to get them? Madame Chiang turned deferentially to Franklin Roosevelt. He had solved so many important questions and come through so many crises, she could safely, she felt, leave that question to him.

Newsmen smiled to see how she had neatly tossed the ball to Franklin Roosevelt. Undeterred, the President picked it up and ran—ran hard. There are immense difficulties in getting planes and supplies to China, he said, but the U.S. is working hard to get them there. If he were a member of the Chinese Government, the President added, he would certainly ask: But when and why not a little more? As a member of the American Government he would

### FOREIGN NEWS

an, a few Americans saw and understood China.

The U.S. Idiom. From her tenth year through her 19th, the most formative time of her life, Mei-ling Soong lived in the U.S. While one of her older sisters went to Wesleyan College (Macon, Ga.), she stayed with friends in near-by Piedmont, learning the idiom and the point of view. She bought gumdrops at Hunt's general store with the other girls, and went hazel-

member of the distinguished Soong family, she cavorted to feasts, rode in jodhpurs. But as a girl with a rigid conscience. she joined the Y.W.C.A. and the Child Labor Commission. She had a horror of untidiness: an English friend describes how she impatiently snatched a dustcloth from a shiftless amah one day and dusted a whole room, exclaiming against dirt. Dr. Sun died, and the handsome young

Chiang Kai-shek assumed at least the



CHIANGS AT HOME She tidied his quarters and tried to tidy China's.

nutting with them. She was always the one who was teased, but through the teasing she learned American gags. Later the girls went north to a summer school. A history teacher asked Mei-ling to describe Sherman's march through Georgia. "Pardon me," said Mei-ling, "I am a Southerner, and that subject is very painful to me."

Sun Yat-sen's revolution hit China before Mei-ling hit Wellesley, and her only excitement about it was what she caught from her sister Ching-ling (who later married Dr. Sun). At Wellesley her favorite course was Arthurian Romance. She joined Tau Zeta Epsilon, spoke a languid Southern accent, and was sometimes vivacious, sometimes somber, always neat. Professor Annie K. Tuell, with whom she lived, says: "She kept up an awful thinking about everything." She used to speak eloquently of China's contributions to civilization, and regretted Western neglect of them. But she wrote a friend: "The only thing Oriental about me is my face.'

The Chinese Idiom. By the time she went back to Shanghai in 1917, Mei-ling knew the U.S. as few Americans do. But she hardly knew her own country. She found a Chinese teacher and learned to speak, read & write Chinese. Gradually she took on Chinese dress. As a beautiful

24

military tunic of the great revolutionist. Mei-ling Soong met him. At that time she did not actively concern herself with his politics; she heard how he broke with Moscow and she heard whispers of the way his secret societies killed off the Reds. She found herself being courted and liking it, and before long the soldier had followed Mei-ling's formidable mother to Japan to make her agree to a distasteful match (because he had been divorced and was not a Christian). On Dec. 1, 1927, the pair were married.

Dirty Houses. What followed changed her plenty. She left gay, comfortable, clean Shanghai and went to her husband's headquarters in shoddy Nanking. Chiang was engaged in unifying China, ruthlessly and single-mindedly. He was appeasing Japan, so that he might prepare China against Japan. Madame went with him on his campaigns. Their quarters were what they could find-thatched huts, railroad stations, farmhouses-a series of unclean places. She tidied them and wanted to tidy China. She founded the New Life Movement, dedicated to clean living. (Last week Chungking celebrated the ninth anniversary of the New Life Movement with tightened regulations against smoking, eating and spitting in the streets, against

casting orange peels into the gutters.) The Generalissimo, too, was in for a change. She took him walking every morning and told him Bible stories, until he became a Christian.

Dirty Politics. In December 1936. Madame went to Shanghai for a rest; she was ill. The Generalissimo flew up to Sian in the northwestern province of Shensi to put down the Red foolishness once & for all, and to discipline some insubordinate Central Government troops who preferred fighting Japanese to fighting Communists. He was in for a surprise.

On the morning of Dec. 12 he awoke at his usual hour, 5. At 5:30 he heard shots. His bodyguard ran in to tell him there seemed to be some sort of mutiny, that he had better take to the mountain behind the house. Dressed only in his nightshirt and without his false teeth, he tried to leave by a side door. It was locked. He and two of his men had to climb a ten-foot wall. On top of it the Generalissimo slipped and fell into the moat outside, a drop of 30 feet. For three minutes he could not Then a number of bodyguards move. helped him up the mountain. The Generalissimo fell into a cave that was hidden by thorny shrubs, and lay there, exhausted. Later soldiers found him. "Let us fire a shot," said one, "Don't do that," said another.

Said Chiang: "I am the Generalissimo. Don't be disrespectful. If you regard me as your prisoner, kill me, but don't subject me to indignities." Chiang was taken to a house under guard. There he furiously reprimanded his captor, Chang Hsuehliang, the "Young Marshal."

Wild rumors reached the outside world. Madame Chiang and the other Soongs gathered in Nanking. They sent William Henry Donald, their Australian confidant, to Sian to see what he could do.

The Generalissimo had determined to starve himself to death. "The martyrs of the former ages always defied death," he wrote in his diary. "I prefer to follow in their footsteps instead of disgracing myself.

In Nanking, Madame found herself surrounded by men apparently glad to have Chiang out of the way. When she tried to argue that the future of China was bound up with his, they taunted her: "A woman pleading for the life of her husband.'

The Generalissimo wrote her a letter which never reached her: "I will never allow myself to do anything to make my wife ashamed of me, or become unworthy of being a follower of Dr. Sun Yat-sen. . . . You must never come to Shensi.'

At great personal risk, she went to Shensi. At Sian she gave a revolver to Donald and made him promise to shoot her if she was seized by the rebels. The kidnappers let her see the Generalissimo. As soon as she entered the room where he lay, shockingly emaciated, he showed her a verse in the Bible he had found that very morning: "Jehovah will now do a

TIME, March 1, 1943

1943年3月1日《時代雜誌》專題介紹中國的抗戰艱辛

### FOREIGN NEWS









- Aller

WANG CHUNG-HUI

CHEN KUO-FU

CHEN PU-LEI

CHANG CHUN

HOLLINGTON TONG



WANG SHIH-CHIEH



TAI CHI-TAO

MEN AROUND CHIANG

A. L. D. Salah





Carl Mydans, Kwang-Guillumette, Associated Press, Internati CHEN CHENG, HO YING-CHIN, CHIANG

DR. H. H. KUNG

The men around Generalissimo Chiang Kai-shek are a "gang," in the same sense that the New Deal or the Ohio Republican machine or the Cliveden set have been gangs. These are not sharp, rugged characters; these are reflections of the Generalissimo's many faces. But they are tough babies.

Generalissimo's many faces. But they are tough babies. Chen Pu-lei, The Gissimo's thin secretary, is probably closest to him of all. Chen, 53, from the Gissimo's home province (Chekiang), was a distinguished journalist until he became Chiang's secretary in 1935. His importance rests in his determining who sees Chiang and what Chiang sees. Ho Ying-Chin, 54, runs the Army. He joined Sun Yat-sen

Ho Ying-Chin, 54, runs the Army. He joined Sun Yat-sen and Chiang in Canton as the nationalist revolution broke out, led one of the three armies in Chiang's campaign against the northern warlords in 1926. He has been Chief of Staff ever since. Ferociously anti-Communist, with several pet hates in his own Army, he holds all the strings and politically fears nothing. He works closely with Dr. H. H. Kung, 62, who controls Civil Administration. Brother-in-law of the Gissimo, "Daddy" Kung has for many years controlled Government inances, and is a great believer in printed currency. As Vice President of the Executive Yuan (Chiang is nominally President) he keeps his finger on all civil government.

The notoriously reactionary Chen Brothers control the Kuomintang Party. Chen Kuo-fu, 54, Chief of Personnel of the Gissimo's staff, and Chen Li-fu, 53, Minister of Education, who together represent the extreme right wing in Chinese politics, control through their appointees all expression of opinion.

Stolid, stocky Chang Chun, 55, "the Gissimo's one-man brain trust," is Governor of Szechwan and leader of the topnotch circle of industrial planners known as the Political Science Group. An able administrator, he has done an admirable job since 1940 of breaking Chungking's province to the Government yoke. He should not be confused with Chen Cheng, 43, able young general commanding the central front and representative of the most influential field officers.

Tai Chi-tao, 53, and Wang Chung-hui, 61, are Chiang's philosophers. Tai, Kuomintang's leading theoretician and head of the Examination Yuan, has great influence on the Gissimo's thinking. Cautious, scholarly Wang is secretary general of the Supreme National Defense Council, which makes major decisions.

The liberal, pro-British representative in the Gissimo's cabal is **Wong Shih-chieh**, 52, lawyer and educator, Wang is Chief of the State Planning Department and President of the People's Political Council. Weekly he and other scholars lunch with the Gissimo, academically review China policy. Modest Hollington Tong, 56, is Chiang's main official link

Modest Hollington Tong, 56, is Chiang's main official link with the English-speaking world. Officially, he is Vice Minister of Publicity, unofficially the Gissimo's interpreter (Madame sits by and interprets Tong's interpretations). Tong accompanied Madame to the U.S. last November.

Тіме, March 1, 1943

1943年3月1日《時代雜誌》介紹蔣委員長身邊核心人士



1943年11月開羅會議。開羅會議是第二次世界大戰期間14次高峰會議 之一,由中國、英國、美國在埃及開羅召開,三國領袖包括中華民國國民 政府軍事委員會委員長蔣中正(左)、美國總統羅斯福(中)、英國首相 邱吉爾(右)出席,商討反攻日本的戰略及戰後國際局勢的安排,制定盟 軍合作反攻緬甸的戰略及援華方案,會後公布開羅宣言,要求日本無條件 投降,歸還一切侵佔的土地,塑造戰後東亞的新局勢。



# 1945年8月,湖南芷江接受日本投降的盟軍代表



1945年8月,湖南芷江投降的日軍代表



1945年9月,南京受降





1941年12月,日軍轟炸後的尖沙嘴火車站斷垣殘壁



1941年12月,日軍戰艦航行於維多利亞港

香港



1941年12月,戰爭期間軍日軍轟炸香港一景



1945年8月英軍戰俘獲釋後於戰俘營外等待身份確認



1945年9月英軍於香港碼頭監管日本投降部隊



1945年日本投降後,英國國旗 重新於香港殖民地總督府前廣 場升起

美國纽約



1928年, 紐約僑社 5,000 餘人舉辦大遊行, 抗議日本侵略山東



1932年, 紐約華埠再次舉辦抗議日本侵華大遊行



1934年8月29日蔡廷楷將軍訪 問紐約華埠,受到華僑熱烈歡 迎,(圖為當年勿街景觀)

> 蔡廷楷將軍戎裝照 蔡廷楷將軍率領19路軍於1932 年淞滬之戰,粉碎日本三個月完 全佔領中國的夢想







1937年10月10日紐約華裔抗日募捐大遊行,華埠華裔童子 軍手持標語於隊伍中



1938年5月9日,12000名華僑於華埠舉行抗戰救國大遊行

美國紐約



大遊行中約 200 位華裔婦女合舉巨幅中華民國國旗遊行





中華公所主席黃劍農帶領紐約僑胞遊行





1938年6月18日紐約華埠抗戰募款援助災民露天晚會,成千民眾聚於勿街 (Mott Street)及披露街 (Pell Street)口參加募款晚會



美國紐約

1941年10月10日 紐約華埠慶祝中華民國建國 30年



1941年12月9日珍珠港事變後華埠居民觀看美國對日本宣戰的消息



1941年12月8日紐約華埠居民觀看 日本偷襲珍珠港戰況大字報

1943年2月5日 中華民國外交部黃 特使向造訪紐約之華裔美軍恭賀春 節




1943年5月21日華埠華裔學生由師長帶領進入紐約刑事法院 大廈地下室進行防空演習



1945年8月13日紐約華埠慶祝日本投降,雖然稍後證實為謠 傳,但僑胞歡樂氣氛久久難消



1945 年 9 月 18 日紐約全僑舉 行勝利大遊行

美國紐約

遊行隊伍於第五大道上民 俗踩高蹺表演





1945年9月19日華人無懼風雨遊行紀念九一八事變14週年及慶祝抗戰勝利

RE 23 彩文

GENERAL RELIEF FUND COMMITTEE of the Chinese Consolidated Benevolent Association I6 MOTT STREET NEW YORK CITY U. S. A.

電報 掛 號 Cable Address: "RELFUNDCOM"

附

**国 職員**表

辦事處電話 Telephone: WOrth 2-9397 4

華民國サ六

年十一月至廿八年七

月

本本代會會購	表表表	表丁 美商軍費表丁 美商軍費	各款项	第一表 捐款及公债收入總表會計科報告書	知約全體華僑抗日救國等御總會至此國北年七月止會計報告
第十六页	全全第, 上上頁	全常第 土瓦页	第二頁	第五頁	

公债	本合	摘	B.	芳素		列入	係办	非本	濟影	纽约	截面	及國	你之	報业	毫不	在以	b.	
ナユシ	日親空	白金湖	購公	金	柳第	第一	會親	倉田	(除+	中國行	临時	内名	结署	日言王	ふること	抗戰	自蘆	纽约全
N N L	(民國	小頭	傍户	No.	一表	表之	定在	百去	六年	银灯	渡水	松南	の国家	与本	苦心	期内。	溝シ	全體
由	サンン	贝及	影	キル	呼載	日面	今本	やふ	土月日	城托	迎う日	雨空町	内保主	吉祥	·應必	本华	役全	華僑
大年	7-A	傍儿	除手	萬と	with -	WE	千橋	不在	シャント	平倉,	い表	Diz	水中な	情告	的祥山	僑化	國軍	抗日於
三月	底以	婦女	鼓则	年級	オー	の本	別額	表內	午三月	怀定	中名	收楼切	场数	ん列ニ	加数日	捐新	戊赵	双國等
A X	前為	白金龍頭員及係肥婦在完重易金力募集之	以購以信之勢 餘手数則用種々名 目或海	肺え	间月	入第一表之(月)项·此乃本報告编教之大要也	シュー	本會怪事者。亦不在表內。獨有因的華僑向中國怨	うの相	平圈雅	周適時覆查之用·表中名数·乃專就本會工作範圍	内各松南雨等回之收揚抄録。附於女次通款後。以隣	回用	報告書馬。春言詳情先列二總表。將希項收支像邀	毫不有之苦心。應將得個數目。利登報告。以行本旨。而	在以抗我期的本华儒化指新救國當有表率一些本會吸收	末抗	禮華僑抗日救國等的總會會計科報告書
八成	「「「「「	すいろ	2 200	奉	医非	倫型	義務	内国的	日こ	行来	いますが	附於	附表	將	金報山	酒有去	我こ	會會
為蓝	割る	金力	回北	るよ	胶烟	やえん	则	華唇	致見	均	本合	~次 雨	十種	项收	He .M	小平の	歷两四	計科
イン期	人至文	苔房	云海	月 何.		下夏	旅物	向中	内表上	不入影	石工石	款後	詳伽	支保	行本	一本會	迎年出	報告
、安人	人安風	宗之	致法	E.	な	Je.	十行	回復	のかして	ふ内 ?	「乾」	、城	表明	激排	30.50	可收	大本	書
至火	公债	代頭	put of	全六	取公住		今月	竹直	及其	入本也	う町	将东	更将	刻心		名项	常城、	
安興	大洋	公债	火き	萬え	頃、西		远亲	一夜九	やしか	「橋配	寄うこ	小師向	中國	便肉	信心	被國	王王人	
大洋小	五十	之款	初神	シュ	い水路		之名	購公	ころの	他約中國張行城托本會何定中國銀行著一均不入數內又本华僑肥直空事行主政	泉事	やる	彩灯	列。以便肉者一覧即知全却工	内有に	各項酸國捐約。以表明分	ら市好	
小原五	えむ	共来	化或	其中	公债		平山	債	竹梢軍	平的	~外型	银行	他雲	即知	夏夏	。以表	117	2
公侯十五元以上由日七年二月至七月底。為第二期。安人至大要與大洋公侯五十元	美金	、代與公侯之熟、其未源則由	戴信累。或巡行神礼。或上门初	金六萬元以上要中年数	取以債,及化婦以債約,合		本會規定為本事僑的額空之義務·則根據中行每月送来之名平·將總数	行直在托購公債を熟因	濟影(除廿六年三月至廿七年三月,四何月之數見附表西外)及其他一切之氣捐軍費等	う教	内町溝之影。其外平直等	將亲际向中國銀行及名	你之法果。再将您表中各项数回用附表一種詳細表明更将中國張行通票說數	てかえ	班头信,新有偏成以常計	明分	白蘆溝之後、全國軍民起来抗戰。已歷两週年矣、本會成主至今亦经二十一肉月	

R.

戊	AT	等	支	倉	亥	辗	到	廝	小	唐		收	羽	敫	仍	K	各	武
戊,亦不過為一千之與五之以而己,即如寡致一千之需費用五元是也,	←兴三·三·比·速送给贿粮捐熟人化余禳鋀芋~特	5	荪	ż	山人	行	讷	なま	财	專	<u>k</u>	ž	T	最	哥	お	Ň	天会
The	***	4	今	臣	周日	啊	行	13	政	AE	个	二	携	8	回山	服	TR	生公
通	S	-	202	常	計	阁	换	Ż	贝	及	腐	42	收	2	水	摘	依	债
為	ż	ন্দ্র	支	寄	种	シュ	辺		将	有此	初雨	秋	乐	九	5	者	很	1
A A	水	-	钥	A	核	ちょ	なた	係	款	收九	<u>~</u> 】 こ	لع	到上	興	附書	水	度	R
Ŧ	連	オ	A J	ด	茵	上京	12	いま	外	5	居		子合	后属	夜	但山	F	X.,
ż	送	えい	ふ	רא צ	封		也了	仮	数	A	入		No NY	1%	内	7	石	
- HA	给		計	カイ	割	低	财	西京	冥	N	37		金之	10	项	pp 20	ĩ	X
L	骟	A	间	哥		*	政	壽	交	The	冰		TU	T	々内	恐	ふ	E.
てい	秡	月	闸	콜	A.	AND Z	刻	列	率	nd i	1º2		龙	将	47 X	為	£	X
いち	摘	Ŧ	辦	熟	え	藏	THE W	他	团	款	办		杰	新	年	ネル	4	矛
رران ريخ	穀	刘	. · } _	ž	政	of,	48	- 狗	张	一手	卫		TA A	父	7	A	え、	N
	K	為	未	何之	121	Ēp	Z Zb	明	行	1-1-2	殿		高	平台	A	查	以	R
Pp	47.	All Statements		Z	川ろろ	肟	外八	世	团的	又云	省		邦山		J.	四三	L.	今月
A	念	百	+	岑	ゲト	青	一座	役	した	to	ス高		マシン	轉	アレケ	バチ	及 一	金
至	海	え		倉	中学	通	Ti	1	谷	ž	к. А		ち	交	キン	我	次馬	A.
家子	「ない	へん	11=1 Fi	侄	可	图	TR	クチ	0	财	數		係	4	Ă	R	心話	ブ重
1.17	妇世	うま	1	资	迎、司	0	ビー	1)	\$A 可	政	チ		歘	12	西	應	动	與
平	7	们	洪	因	R	Å	13	<u>J</u>	P	夏	Z		16	张	火	科	南	美
え	之	表	用	花	ž	财	志	社	34	E	為		2	打	年	173	院前	生公
雷	刹	祭	去	職	乑	政	剄	四	IX	收	收		己	K P	初	N	モガ	債
唐	雪	迴	хp	资	×.	南	分	加太	脉	AR	欸		括	月	酹	金	物	h
्र भ	义	重	件	3	能	将	刻	尽	いま	属	戚		本	或	收	作	アハ ●	~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~
ц Т	4	バー	鄣	ん へ	移	廒	财	$\sim$	17	K	Ę		會	向	i Sh	馬	I	L.
山	餘	Ŧ	曹	一原	AF	E	入水	棋	12	癖	a Ar		ĸ	4	浙	蔽	15	z
N B	充	款	人	前	<i>3</i> ]	及	不 合	中	版	な	R R		胶	M	有	濟	~2	次
天	奏	必較	で.	我	围	衆	To To	行	777	仅	静		皮	TR.	Lit	難		道馬
ng.	别费二千餘之多看附表	等·四千二百二十元,每月平均為二百元(参看附表祭)與案行行,較以較多一	いぼ	わ風	e FI	行任	口殿	水	金	不定力	值		4	石石	招登回收条(附表两人項内+ン年+月至+八年ン月西文收条和所收:就内有以種引	K.	え	州根
	表	157	支薪金·支銷不大·計自南辦以来·二十一個月·共用去印件那價電大電報	會之陸常費用。則另為專與致支付之,本會經費因右職員完全係義務職不	本	平	一夜人	頭心懷之人候公儀票壽到他的時些後田中行直接通知原人,携中行收揚	西方	會專收及爭收条。每日呼收:影。盖交各部:财政員上收。如傷代騙公復:熟則	薂	收之一種熟心	百	日服	刻	凡不些捐者。查出即認為不肯盡國民義務·應利以罰金作為救際難民主用	13	或美金公債十五えいよと又田せん年八月起每月每人至少要與美金公債五えい上。另一次過與機損

中華	之人數的一萬六千人均分文·每人平均捐出美金當在一百元過外也。 之人數的一萬六千人均分文·每人平均捐出美金當在一百元過外也。 五萬以与·三數合計仍共大洋一百三十五萬元。與當時匯水二九六真折合美 五萬以与·三數合計仍共大洋一百三十五萬元。與當時匯水二九六真折合美 五萬以与·三數合計仍共大洋一百三十五萬元。與當時匯水二九六真折合美 五萬以与·三數合計仍共大洋一百三十五萬元。與當時匯水二九六真折合美 年有詳確之記錄可稽。惟大稅主萬元。同時短份華商總會設之之等款委員 洋一百五十五萬餘元。求大洋十七萬二千餘九,又查此向各華僑團體及個人 奉有詳確之記錄可稽。惟大稅之前一年十月十三上。代收僑胞築倚捐款。共大 津一百五十五萬餘元。「一百一一一」 一個的支 行由十六年八月十三日至廿六年 一月一一一五十五萬一一一一一一一一一一萬一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一
民國	一支帝三中的出十日之時告
オーション	人報本行者共口有一個人有一個人有一個人有一個人有一個人一個人一個人一個人一個人一個人一個人一個人一個人一個人一個人一個人一個人一
中華民國七八年八月八日	人本會同主以後本報告之保邀。則其美金、百六十八萬、餘之。四湖五九日號 一百五十五萬、餘之。當人平均稱出美金當在一百元過外也。 一人教會同之以後本報告之保邀。則其美金、百六十八萬、餘之。以在本會登 記 一百五十五萬餘之。據天便能撥信錄時載之名。約有百分之六十為本準 一百五十五萬餘之。據天便能撥信錄時載之名。約有百分之六十為本準 一百五十五萬餘之。據天便能撥信錄時載之名。約有百分之六十為本準 一百五十五萬餘之。據天便能撥信錄時載之名。約有百分之六十為本準 一百五十五萬餘之。據天便能撥信錄時載之名。約有百分之六十為本準 一百五十五萬餘之。據天便能撥信錄時載之名。約有百分之六十為本準 一百五十五萬餘之。非人洋十二萬之。同時短行華商總會設之之。等該委会員 一百五十五萬餘之。亦可信許而得。查太便能委扎中國銀行 本有詳確之於幾可稽。惟大稅之殿。亦可信許而得。查太便能委扎中國銀行 本有詳確之時為期雖不過四周月。但報事初起。金倚奮澈。自動捐款為數裡絕難 本有詳確之為。為本會成之。後所募得。本會未成之之前,回溯至抗日號
月八日 會計主任林善卿 會計員江福 謹識	十三四一月千七候平亦事時 均金月五年命時十一百万禄 出百四萬十月信息
· 御 合	美六個九年又均之三而命會
計員江梁	在餘動府向令會百人一方一方一方一方一方一方一方一方一方一方一一一一一一一一一一一一一一一一一
福雲	過在之九在團之六倍安敦回 外本總六大禮壽十摘北為湖 也會越真洋及意為影面都抗
藏	堂老公二個文个共假軍日記加美十人員半大行難我



由民國廿六年十一月至民國廿八年七月底止

(A)不取公债之捐款 参看之附表

各社團主部各種救

5

TELL AND ALL ALL		
國活動所籌之款	(附表甲)	118,229.01
救濟箱收入	(附表乙)	108,128.47
救濟续	(附表丙)	68,857.66
義捐軍費	(附表丁)	13,866.63
廣東人民購機款	(附表戊)	230,938.88
J <b>黄</b> 買救護車款	(附表己)。	83,007.95
為本會經費用之捐款	(附表壬)	5,301.67
共捐款		US <b>#628,33</b> 0:27

(B)化購公債

(1)本會經手代收	(附表书A)	
(1)本會經手代收 四厘救國大译公债 五厘买金公债		149,149.96
		<u>342,125.00</u> 491,274.96
(2) 紐約華僑直交中國銀行	(附耒铅)	÷
(2) 紐約華僑直交中國銀行 四厘救國太澤公債 五厘美金公債		101,484.20 66,295.00
ム住天王の頃		167,779.20
-共公债		US#63

US\$659,054.16

合共美金

總共

US\$ 1,287.384.43



1 6.00

由民國世六年十一月至一九年七月底止

		1 11.4 4
(A)· 滙交中央機関	参看之附表	合共美金
見舞買公債	(时表辛)	659.054.16
國府財政部	(附表明乙丙已)	180,551.76
中國慈善救济會	(附表职乙丙)	81,732:60
中央航空協會	(附表戊)	15,000.00
小小牛牛牛	(附表明,丙)	7,244.03
戦時完重保育會		
軍事委员会	(附表丁)	3,000.00
國府文官處	(附表甲)	604.10
紐約中行代現托部軍費户	(附表丁)	2,848.11
組約中行代使舘文文纪念	(附表丁)	
細約中行代使館救济产	(附表丙)	29.60
漢江上海紅十字會	(附表明丙)	15.767.39
		US\$ 912,363:27
(B)· 匯交地方機関		,
唐東人民]蕭機委員会	(附表戊)	204,600.00
The the the	(附表明之,丙)	72,460.59
难民救济会唐東分會	(附表乙)	2,955.00
唐東省張济委员会		1,963.88
兜童保育會香港分部	(附表甲)	
第五路軍	(附表乙)	4,443.65
廣州市城西才更醫院	(附表乙)	1,685.00
香港東華医院	(附表甲)	1,881.20
天		US\$ <b>289,989.32</b>
(C)費用支銷		
+ 3# 100 113 ~ 305 4 13	(附表戊)	2,363.96
本会經常費用	(附表)	4,220.79
the second se		US\$ 6,584.75
(D)存款		
T3 CORN EXCHANGE BANK	救濟款(附表丙)	3,449.07
友全上	救難重約(附表 已)	3,007.95
存 全 上存 全 上	救護車款(附表已) 購機款(附表戊)	8,974.92
存全上	本金約费(附表))	1,080.88
存 NATIONAL CITY BANK	本會經費(附表於) 救済箱(附表乙)	1,934.27
	प्रत्यानेषु (गाव प्रत्य)	US\$ 18,447.09
共存款		
總共		Us\$1,287,384.43
ふんご フィ		05#1,001,001-10
1		fannen er genaam en sen en

日 期 8 47 ネギ オン、ナン、ンロ ホペ, ナイ, ノーヨ キャ・ナー オナ、ナー、い日本會開幕 サイントロ せん キン サイ・ナー・サイ キャン 55 モン よな よた 27 せい、五、七日 王山 = 王十十 ち, むへ lu 17、大日 54 X W X 1+1 ц 漤 X 128 1. 4 4 1 4、 d幂 去爱国曾(註1) 演奏说 日 太會石北は逃行 1、 本總會放影石ഡ町畫 1 育現末上 寮球 教育院會(学会)を見たい) 國民黨及群義社次處 如中女爱国會 6a 进德會 赤年期公會 大化劇團儲 大朋島慈善會 本會會 厚爱婦女唐 東安公式 班 中山同鄉唐 本绕會為救冻難重捷知 ₩ 美 ・米次 Ħ 耕 -74. 浩乾唐 唐 馬路標 Ż 74 Cr. 西路营 無時虎莽 西方 标花 知餐 演戲 演戲 演員被 海威 演戲 F US th 發 1 18,229,01 城八美全 460280 14,921.97 2,061.10 6,105.89 23,680.00 10,093.60 6945,34 7,324,54 1672,16 331126 1,185,50 9.432,68 7,894.00 601259 2,500.00 3,363.61 2762.83 1,270.00 308.25 604.16 せん あた しせた,ナニーヨ モジナーガ 「おいろう」 せんたい (オナ、ナニノーコ (tt. t. ta #x. 5. +-(はた、たいせー しまた、ナン・日 1せた,ナー,ナ五 「オペナー」カ (#x, tu, x (オン、エ・オハ (おと、正、もい (オナ、ナンカ日 (七六,十二,-日) せん ヤニカロ WX, +, +0 1 tr X, tu, X 出上,三,七四 (北上,三,村四 (オオ、オニカヨ 业 モーモー せんたい オン、ナン・オー オナ、オー・オカ サナ、ナー・ナカ オイナー、カ 款明 · 香洪東華醫院 · 公债劝募總會来 被國公債總 M E C 随票面 副府凤北政部 介在未人為杨东及7佳童 29,239,77 机状部网睛翳纺 qū ] 1 I 1 -2-1 1 1 1 ļ 121 l ] 1 ł 共活 文文文 又又又又又 え久え X 24 之成教人 四宫 宋主席 the X ままた 20,000.00 - 淡樹19361.96 2040.88 5,313,51 港韩6,000,001 the star 10,451,00 6,616,41 3) 6,616,35 17,167,10 21,867.00 5.644.44 3.374.64 20.412.06 60,000,00 10,100,00 24,000,00 30,000.00 5,000.00 18.464.00 20,000.00 15,000.00 4.628.00 5,963.18 4.745.00 10,000,00 6,000.00 5,550,00 10.000.00 × 1.000.00 # -29.60 20.20 29.60 20.20 20.000 29.60 29.60 29.60 29.60 22:50 と思 16.10 16.00 16.45 16.45 17.35 US# 11822901 8.55 ليان وس X 6.041.97 2,960.00 5,920.00 1,404,54 2,500,00 6,012.59 5.920.00 8880.00 296.00 5465.34 00004#H 2,960,00 1,642.80 4,736,00 1270.00 585.50 2989.60 6472.68 1,572.80 1,655,63 1,655,63 7104.00 1.480.00 1765.10 1.881.20 604.10 ;<del>}#</del>; Þ io [2,113]中行信息的代谢政部世代,二十四 凑 io [2,214] — 又一 代教颂會世代,二十四 凑 一 又一 代教颂會世代,此一五 凑 一 又一 代教颂會世代,此二五 凑 一 又一 代教颂會世代,此二五 凑 0 [2,216] 中行信息的代谢这部世代,此三十 凑 io [2,216] 中行信息的代谢了。 io [2,218] 中行信息的代谢。 io [2,218] 中行信息的代谢了。 io [2,218] 中行信息的代谢。 io [2,216] 代谢派教的世代,七次一次 "没有了。 io [2,216] 代谢派教的代谢。 io [2,216] 代谢派教的代谢。 io [2,216] 代谢派教的代谢。 io [2,216] 代谢派教的代谢。 io [2,216] 代谢派教会问题来世代,一次 感 中行 雷電電電電電電電電電電 2.1.1.電電 運運僅僅僅僅僅僅僅僅僅僅 2.5.1. 運 2753 3101 3271 3393 的匯票线 东 國府與政府中世代、大地大都等的目的 一又一人大战增命世代、大地大都等的目的 一又一人大战增命世代、北地大都等的间的 一又一人大战增命世代、北地大都等的的 一又一人大战增命世代、五人王、举信学人的 一又一人大战增命世代、五人王、举信学人的 一又一人大战增命世代、五人王、举信学人的 一又一人大战增命世代、五人王、举信学人的 一又一人大战将命世代、五人王、举信学人的 一又一人大战将命世代、五人王、举信学人的 一又一人大战将命世代、五人王、举信学人的 一又一人大战将命世代、五人王、举信学人的 一又一人大战将命世代、五人王、举信学人的 18) 光運保有於治會劑勝納日と、十一十六時3三八七 199 光運保有於治會劑勝納日と、十一十六時3三八七 2) 光運保有於治會劑勝榆日と、十十六時4三八六 2) 光運保有於治會劑勝榆日と、十十六時4三八六 10) 洗濯秋淡會省的晶態 廿八四、十七、N0.35688 3) 中国公子等合法國際影響廿、二、廿二、N0.35688 - ス- 代秋傳會-1 國府財政部 + 東華籍院位事過約國府财政书 中行信台的代财政的壮长,三,十四一又一代政策会壮长,三,十五 (國內害回快捷 花基秋冰會陶昌甚 2 1xy 發收 條之機 関 情劝蒋委员 府财政部 1 ١ 1 收條未返 24 X 24 × ۱ × 1 (ACC 德炼 うち衆 せんたせん なたれ キャントレイ またナレイ まれれいのため まいたちに Hと、六Hと 花さも0ミム せん、たみと、愁きるのこた ũ 进 ~調中回日日~満を見てない。満日の日本であるのである。 怒望と回たい 素語オー 松安ちの三へ 财字-四三九 湖湖湖市道法学生本本学学学生 收除魏戡 2

各社團主辦各種被國活動所善义影

(註1)婦女贤國會"海戲、井收入" 作二派入康東人民聯機、快 除畫)碰難成松清康約會

1200000(洲未已) 18,012,59 6.012.59

(言工)文化剧)團大集會演戲 沽栗纯牧人 517679 除交支化剧(国物留菜向外人筹款经费3000.00 食术方盖为國內救议济用 217679

2,17679

(言主3)比较由红生会棘发影冲 某批逼弱鲁己将简有学校为 :波鲁弗奇姓名表面道急

			民國センチ	年 18 死國廿六年 民國廿六年
合共收入#108,128.47		四月月 四月月 安月月 天月 3,953,58 3,953,58 3,953,58 3,953,58 3,953,58 3,953,58	[周月月月月月月日	日本日 137 - 137 - 137 - 137 - 137 - 137 - 137 - 137 - 137 - 137 - 137 - 137 - 138
共克 存National ( 共支及存款	ないたちになっていた		なななななななななななななななななななななななななななななななななななななな	~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~
NAL CITY BANK OF NEWYORK	中国慈善规以法会	中國總善於公告會 難民政治会遭免害 是外以河國語是 中國總善於治常(註) 中國總善於法常合(註)	安装湖熱意味水いな 安装湖熱意味水いな 中国慈善放活會 海鉄湖藤意水谷 安装湖藤藤水谷	、 () 健 索 面 と 枚 装 人 () 健 索 面 と 枚 装 人 () () () () () () () () () () () () () (
" NEW YORK	50,000.00 20,000.00 20,000.00 20,000.00 30,000.00		10,000.00 20,000.00 10,000.00 10,000.00 20,000.00 20,000.00 10,000.00	大:洋 10,000.00 10,000.00 10,000.00 10,000.00 10,000.00 10,000.00
† ∯sn	1610 1610 1610 1610 985	1685 1685 1685 1685 1685 1680 1690 1690 1690	1850 1850	1] 1] 1] 1] 1] 1] 1] 1] 1] 1] 1] 1] 1] 1
US# 106,194,20 1,934,27 US# 108,128,47	8,050,00 8,050,00 3,220,00 3,220,00 2,620,00 2,955,00	1,685.70 1,685.00 1,685.00 1,685.00 1,685.00 1,680.00 1,580.00 6,140.00 6,140.00 6,140.00 6,140.00	1,850,00 1,850,55 2,151,55 3,101,60 3,100,00 1,850,70 1,850,70	支票金 2,962.30 2,962.30 2,961.55 2,961.55 2,961.55 2,961.55 2,961.55 2,961.55 2,961.55 2,961.55 2,961.55
	32133298	C 2358 C 2358 C 2360 C 2350 C 2350 C 2350 C 2350 C 2350 C 2495 C 2495 C 2495 C 2495 C 2495 C 2495 C 2495 C 2495 C 2495 C 2121	215	中午/通常装装 F. 2032 F. 2032 F. 2032 F. 2032 F. 2036 F. 2036 F. 20375 F. 29999
	抗激放抗会调思感 七八,五点十败字-因然熟放抗会调思感 七八,五点十败字-因冒怨怒暴怒冬会闯怨涕 七八,六十九财字-回留然怒喜救永全调忍著 七八,大,九 财字-回答,次顺来到	8 國府與政治。	今下 せんたたた 淡信的日日 しんしょう 読んないない しん たち たち たんしょう 読む ひょう ひょう ちょう ちょう しょう しょう しょう しょう しょう しょう しょう しょう しょう し	「「「小」」「「」」、「」」、「」」、「」」、「」」、「」」、「」」、「「」」、「」」、「「」」、「」、「

-Maria

(附表乙)

救濟領收入及滙款

/

			<u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u></u>	
サササイト	(D),指定為電気 世と年十二月、伯家世 世と年十二月、為軍士	(C)括定法 せと年7月至せ 上に引われ せと年4二月三十	收一生生化 化 化 " 化 " 化 " 化 " 不不不不不不 水 化 " " 不不不不不不 " 不 " " 不不不 " 是 " 不 " 不 " " " " " " " " " " " " " " " "	
(注)	またない	4次時席にして、「日本では、「日本では、「日本では、」	東大 合口 水 市面水(樹谷長) 一月間小杉(樹谷長) 一月間小杉(樹谷長) 一月間小日日い日公清泉泉水酒 一月間小日日い日公清泉泉水酒 一月間小日日い日公清泉泉水酒 一月間小日子、日日い日公清泉泉水酒 一月型中と牛十月灰 (12) 大水水谷市山NO1型N01474 11 十月型中と牛十月灰 (12) 大水水谷市山N01型N01474 11 十月型中と牛十月灰 (12) 大水水谷市山N01型N01474 11 十月型中と牛十月灰 (12) 大水水谷市山N01型N01474 11 十月型中と牛大月広 (12) 大水水谷市山N01型N01474 11 十月型中と牛大月広 (12) 大水水谷市山N01型N01474 11 大水水谷市山N01型N01474 11 大水谷市山N01型N01475 (12) 大水水谷市山N01型N01474 11 大水谷市山N01型N01474 11 大水谷市山N01型N01474 11 大水谷市山N01型N01474 11 大水谷市山N01型N01474 11 大水谷市山N01型N01474 11 大水谷市山N01型N01474 11 大水谷市山N01型N01475 (12) 大水谷市山N01型N01474 11 大小谷水谷市谷水谷市 大水谷市谷水谷市 大水谷市谷小谷(11) 大小谷水谷市 大水谷市谷小谷(11) 大小谷市谷小谷(11) 大小谷小谷(11) 大小谷水谷(11) 大小谷水谷(11) 大小谷水谷(11) 大小谷(11) 大小谷(11) 大小谷(11) 大小谷(11) 大小谷(11) 大小谷(11) 大小谷(11) 大小谷(11) 大小谷(11) 大小谷(11) 大小谷(11) 大小谷(11) 大小谷(11) 大小谷(11) (11) (11) 大小谷(11) (1	
成一方条 下 "这些不是	大式局数 1737180 1739日よ 7,37180 がた 7,37180 リンム 12,12007			r 1
空殿大橋をする 「「「「「「「「「」」」」 「「」」」 「」」 「」」 「」」	7.66 7.66	1,485.74 せた、ナニ、ナ五 1,635.00 せた、ナニ、ナ五 1,120.74		
安國時は 大大 題 ホナキ 在考慮時は 大大 運付厚國中 空校授林 天大 遵付原國中 空格時間		1五 難民救勢 ンナ 全	( 、雁 秋 福泉面火夜秋人 一 、雁 秋 一 ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~	4 P
い 特別の時 「「「「「「「「「「「「」」」を見ている。 「「「」」」を見ている。 「「」」、「「」」、「「」」、「「」」、「「」」、「「」、「」、「」、「」、「」	野教員会海北部大田 今、よ で、よ で、よう で、こ で、よう で、こ で、また	があった		
渡水光数 富士 大 118256	)月 60,000.00 20,000.00 CORN EXCHANGE	112,000.00		1
15:55 15 15:55 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 1	16.60 16.45 US#6 BANK	16.10 1 1635	<u>注意</u> 注意 注意 注意 注意 注意 に に に に に に に に に に に に に	
中國和行經書 包含(B)均子 法決議の(B)均子 法決議的時期 3,0000 電子 1,487.00 (2.28 6,531.52 1,487.00 (2.28	160 9,960,00 18 115 3290,00 18 US\$ 65,408.59 K 3,449.01 K 3,449.01	8,032.00 C. 1,635.00 C	<u>支美金</u> 中 11331 1395-68 3,000.00 3,000.00 3,000.00 3,000.00 2,000.00 2,9250 19250 2,950 2,950 2,950 2,49.00 (勝)	
中学校 藤原 近28	運搬	2624	金 中行源票据 331 E. 2548 331 E. 2548 3568 E. 1979 9.01(憲法会代題) 9.01(憲法会代題) 1250 C. 2414 1250 C. 2413 1250 C. 2413 1250 C. 2413 1250 C. 2413 1250 C. 2511 1250 C. 2511 1250 C. 2511 1250 C. 2511	
快之知約年倚秋、雪软及本會所收者 次及(A)5年一時1份、源美見了若已 決及(A)5年、西方二本會工行後已圍不言已在本報時 97進界、因不二本會工行後已圍不言已在本報時 四年五年入影」美見之中西損失。 1945年1月之中西損失。 1945年1月之中西損失。 1945年1月之中西損失。	中行信託的代财政部收出了,井港信家证明	原票寄香港村行查交、後接财物1港2、V字 第5/122号, 公迅抗教会已改善廉赦服、米委员会已函訪时派表	(國内部国政總 約次條人物國回 內子 今子 大学會開於影響會 大学會開於影響 的一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一 一 一 一 一 一 一 一 一	
没本會所放者 》種实見小記 一個一個一次記者來語中 行表 此本	出一、井港信客/451	现时的港公小字第5722号。 联·济委员会已み结时有限定。	(國)内语(因)技播之台(金)) 素 發展標之機關 因其 收条港数 中計話時代教育會 世紀大十一港信約2. 一, 一, 世代大十一港信約2. 一, 一, 世代大十一港信約2. 一, 一, 世代大十一港信約2. 一, 一, 世代大十一港信約2. 一, 一, 世代大十一港信约2. 一, 一, 世代大十一港信约2. 一, 一, 世代大十一港信约2. 一, 一, 世代大十一港信约2. 一, 一, 世代大小一港局3. 世代二, 200時行標展請問時表12.(附註) 地代二, 200時行標展請問時表12.(附註) 地的時行代表信息甚 世紀, 十.十一港與4-32. 如約時行代表信息甚 世紀, 七.十一港與4-32. 如約時行代表信息甚 世紀, 七.十二港與4-32. 如約時行代表信息甚 世紀, 七.十二港與4-32. 如約時行代表信息甚 世紀, 七. 杜. 港與4-32.	

		*
由古大年十一四日三多	日期来	日期 来 ~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~
(附1表,) :抜:評話話 進載 米發稿六子のニオナド:毎ドポニもあれ4 鑚然給社回佣 支過救源稿料長 光捷及支過		日本、 一 一 一 一 一 本 小 大 本 一 一 本 小 大 本 一 一 本 一 一 本 一 一 本 一 一 本 一 一 本 一 一 一 本 一 一 一 本 一 一 一 一 本 一 一 一 一 本 一 一 一 一 本 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一
· · ·································	建一門 求久 言佳 一一 支匯明 酒票面之收款人 秋,五.秋 國府財政的孔前長 柴明為購買款該宇祿 志存 CORN EX 合共支及存	(油東人民見 大福明 渥栗面之状数) 地元十年年後後朝親親親 地元七十年後後朝親親子 地元七十年後後朝親親子 地元七十天主藩南憲東部行 地元七十天主藩南憲東部行 地元七十天主藩南憲東 憲人張親被會職 の心探察 一世、四、地、平然近常 夏山松旅電様 2465 一世、四、地、平然航空建設協会 大支 高小松旅電様 34 65 65 65 65 65 65 65 65 65 65 65 65 65
1,506,50 1,506,50 1,506,50 1,506,50 第年代 1,527,35 年1,也,用品	史言语一、月上史 中国大人 小孩的了儿的友小伙 法志 CORN EXCHANGE BANK 治行 CORN EXCHANGE BANK 合共支及存	また。 またで、 た 大 本 で た で た で た で た で た で た で た で た で た で た で た で た で た で で の の の の の の の の の の の の の
大 (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1)	<u>支美金</u> <u>1</u> 時示運票数 <u>80,000.07</u> <u>1</u> 5 US\$ <u>83,007.95</u> US\$ <u>83,007.95</u>	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
支		(國內當回找據 發水原之總閱 唐款民購捲影會 (語))應款將就影會 (語))應款將就影會 (語))應款將的將比數 全年536.996-473次 回港,由該會财政) 其等為人簽次,經 時,也該會财政)
	影限一日却到一枚张毅教 环门北日的港来電收妥	13 13 共1 收然酸酸 14、

(附表率) 代購公債

15

	(四厘,秋国公债)(	硬難公债)合共
	大洋公债合美金	美金公债 共美金
(A)本會經手收轉中國銀行		Rosenaut towners towners
廿六年十一月至廿七年正月底)	161,615.00 47,838.04	
サと年二月至サと年上月底	342,270.00 101,311.92	
廿七年八月		44,500.00
ルヨーーーーーー		21,855.00
+月	· ••••• •••• •••• •••• •••• ••••	32,625.00
十一月		21,495.00
+=月		16,220.00
机年正月		23,060.00
二月—————		24,870.00
三月————	······	17,985.00
四月		49,975.00
五月		40,260.00
六月		18,485.00
×3		30,795.00
	149,149.96	342,125.00 491,274.96

(B)中國銀行直接收紐約華僑公債數 大洋公債	合美金	美致債
廿六年十月至廿七年正月 134,795.00		
廿七年二月至廿七年七月 14020000	41,499.20	
七七年八月 11,745.00		
九月 — — — — — 7,880.00	2332.48	3,635.00
十月 ——————		6,165.00
十月 105.00	31.08	6,225.00
十三月		6,905.00
	6221.92	
二月		4,045.00
三月 — — — — — — —		6#45.00
四月 — — — — — 30.00		8110.00
五月 — — — — — 50.00	14.80	•/ •
大月		7,025.00
XII THE HOUSE AND THE AND		5,790.00
二月、梅水望延的支香港中行 50,000.00	8,000.000	註)

101,484:20 66,295.00 167,779.20

合共代購公債

US\$ 659,054.16

(註)此款係梅煌延向本會認購救國公債五萬元,但梅君之款存在香港, 是以致函香港中行請求照收大洋,轉入纽约中國銀行賬,作在纽约購買 公債款,經中行来亟証明收妥本表析合买金之数乃依是時之涯價仲算。



(1) 練天然手收各社團捐助 除收稽衣費用 總局印件三单 總局林黃客頁 - 并下余去 交回本會- (2) 李炊襄廼手稽抗日會路 (3) 下東其援手抗日協進会		227:26 54:57 9:50	337.00	<u>45.67</u> - 139.67 - 43.25
(4)各社团及但人捐助 (5)罰款———— (6) 廿七年五九大巡行捐矣 (7) 為購買播音機指數	水會質成六—— ——————————————————————————————————		188.00	275.00 30.00 65.00 74.84
其除去 存回本會 (9) 月載機巡行殓館報務 除支婦交食死食 支婦花針及然 支巡行雜費 支為購機捐款。	**************************************	132.00 27.15 25.55 20.22	<u>172.67</u> 231.00 204.92	15.33
(10)為筹本會經費影戲格 又 又 合共收入 除中國戰院影機人 素」」	社團担任法戰票 數法選票 戰院門法 中國銀行及李國數捐	2,653,50 503.00 1,150.00 200.00 52,50 16,25	4,506,50	_ 26.08
共除 純收入 (1)為童子軍騎樂器風 中華公所交回童子望 并来 除支童子軍樂 暫存回本會	异捐款 軍用具氨余款 器及排销	273.00 134.01	<u>407.01</u> <u>257.93</u>	4,437.75 - <u>149.08</u>
共收入	(由民國出六年十月至出	1年2月底)	US#	5,301.67



	Margaret State	C.S.S.Linkson and Strategy and
(1) 電報費		
モード人気	28.80	
周政府收款機關二次	93.35	
為九國會議會政府及歐美	19.10	
為德國調停戰事重政府	50.59	
為證傳國内主和事重政府		
如何打印了手来了把你事他以们一个	29.72	
為國民党联義社匯款事	74.57	
重萬國和平會	624	
中国五九大地行報告政府	13.89	
為清理大使館捐款電政府	20.05	
高川产生人们大百日间从一电人人们	3024	
為廣州失守電香港陶昌善	30.02	
為 廣州失守 電 將委 泉衣		
為廣州失守電行政院。	12.42	
· 唐· 州失 字·雷· 唐· 野、 野 · 野 ·	25.62	
吴子祥代吴载城回霍霍雪	13.12	
北上年新期的夏末期、重政府	8.61	
セノイホリーのクルロールモンシャン	15.82	
為阻止運蘇鉄/電三猪市	3.06	
為阻止運發鉄電砾海	9.60	
為汪精衛主和電重慶	10.12	
為永泰沽総截事電行政院		
電美政府及其他	3.96	110000
合共電報費 — — — —		498.90
(2) EP14		
童程及職員表两期	51.00	
	68.80	
通告及宣言等	407.28	
政条及信笺信封	45.90	
調查捐款部三百六十本	32.71	
即催購公債信片	35.70	
印第一次会計報告書	14.50	
即小劲攻中立法指尽		
其他	15.64	671.53
· 合共印件— — — —		0/1:00
(3)文房用具 紙笔墨部		
的宝黑部	15422	
····································	117.40	
腾雪板用紙及墨	53.84	
修整磨马栈	32:07	
	9:69	
鉄印一只 — — — — — — — — — — — — — — — — — — —		-367.22
合共文房用具		

續下頁共数

US\$ 1,537.65

支美金

續附表癸 本會經費支數表 (約賣)

支美金

		-7.32
接上頁移来	US#	1,537.65
(4)登記科用物	0.105	
登記襟鈕二萬粒	206.85	
The in its	5325	
登記証暗片	39.77	
あるまた	357	
公債義捐登記証明小册=萬本	167.03	Ind all of
合共登記科用初		470.47
(5) 像私用具	10/05	
各科用鉄櫃八個	12625	
1211次本注目1十	14.64	
播音機全具	174.84	
播音機全具	75.20	
たち、 たち	2.35	000000
金井像私用具————		393.28
(6) 廿七年五九大巡行费用	0100	
·禁軍及指揮帶	81.82	
印则行通告五種	102.82	
儀仗	50.00	
·旗幟及紙牌	33.83	
遵留鉄器及電绳	15.75	
法市长约期各	4.50	
は小かなと聞い	4.76	
合共五九巡行军用 — — —		293.48
(7) 新住政		
調查用車油車脚	4624	
x 光纪念佈置二次	40.75	
浦回播校煤炭電大電話費	100.00	
洗大國視	25.00	
修備校演講台油布	1836	
不捐款人相民	13:45	
来作者的原本用行及作型	12:70 158.80	
其他、隆科茶葉紙料等雜費	120.00	1415.20
合共雜項		_ 415:30 - 136:25
(8) 個話		57024
(9) 雷火煤火		- 404.12
(10) 郵費 - 共支出 (邮圈动针)报机组	EX目底。) 115年	4220.79
JIX II ( UTVESTOTTI ) JE OF		
いた + 1 + 1 + 1 # 墨文	5301.67	
進支比對進數	422079	
尚存 CORN EXCHANGE BANK 現 疑	US,	\$ 1,080.88
		-

								△文書部・									ł						△總務部・	
科	科			科	科		正	内				科	正		科	正利		科	正科長		幹	委		細
員	長			員	長		正主任	內設四科				員	科長	Ξ	員	正科長	_	員	将長		事	員	內設三科	約
梁麗天	葉榮進	一:西文文牘科	趙朝如	江慕庵	李卓山	· 中文文牘科	劉恩初	47	許帝初	黎宏	倪啟沛	伍于乾	伍勳聰	一··救濟箱科	趙オ	林少圃	一: 佈置科	劉成基	郭英健	・交際科	梅文昻	司徒美堂	ε ο	全體華
李		科	梅	李蓝		科	副士		余田	陳獻	許法	司徒	副科		趙炎	副科長		高	副科			許成		僑出
培			邎	李藩周			主任	· 5	余周啟	陳燮輝	許遠金	徒來	科長		<b>火</b> 湖	科長		休	科長			Ĩ		抗日
李振			曾應短	陳伯清			梅文昻		黎秉衡	劉千里	徐命衍	林芳	甄子祥		江湘	伍南		劉孔玲	梅乃鑑			余纘棠		設國
有			梅	í 何			ŢŢ		1供]	÷£	11	Л	肝		778	ΕŢ		21	₽4mL			李爙迺		
趙秀慧			<b>袁</b> 可	江			司徒			伍禮	李華	伍時						雷						餉
慧			青	福			獻			勳	安	俸						芳				楊		ASS ASS
			陳昆池	麥善慶						伍時瞢	伍洲一	伍于慈		e				黃英俊				炳 蔡滋田		會探
				能設能				,		梅衛南	<b>黃</b> 芹 生	鍾錦舟						雷趙蘭英				趙鼎榮		屋職
				謝志一						曾祥	江世全	李植南						吳蔡婉芳				梁民鳳 节		員表
				周鴛湖							劉袞光				~			婉芳		÷		黃劒農		

•

				△宣傳部:内設兩		△募捎部			1				△財政部	6									
<b>4</b> 8.	<b>5</b> 31.		75	нр : :	d:	ЧП				16	會	ъ.	ЧЦ					科	科		科	科	
科	科		正主任	設	主					收款員		正主任											
員	技	-	任	兩科	任					員	計	ſĿ						員	Ł	四	員	長	<u>≓</u> :
陳伯満	趙朗如	:中文宣傳科	陳其瑗		陳正珀		征金維	察賓如	<b>脳夢</b> 韓	趙朝緒	林善卿	劉希衍		林若成	李瓊琚	伍英	劉瑞周	羅悲民	伍葆初	登記科	司徒獻	陳祥翦	紀錄科
袁		科	副		李		許遠	許	鄧	李	梁	剾		劉	何	陳	許	雷	副科		椋		
袁可青			副主任		李挐策		遠金	許戊春	鄧君甫	李植南	梁奕雲	副主任		劉灝泉	何譚英	陳設常	許澤韶	雷洛生	科長		邎		
伍洲			吳		伍		李	李	禪	方	Ŷſ,	李			陳	伍	資産	伍	許大舜		陳日		
			吳敬數		伍秉勳		李仰鵰	李心南	譚文科	方丙熙	福	扶			陳卓廷	伍仕强	<b>遺華</b> 燁	伍烈榮	公舜		陳昆池		
伍澤樞			呂超然		李鵬清		關祟煥	低卓山	何謂英	陳享		梅煌迺			余毓齊	余思豪	謂惠溥	陳惠民					
伍文鵠			朱耀渠-		杜不朽		陳聖雅	陳孟櫔	林壽南	割千里		伍卓山	88 60		伍頌康	梁禮三	<b>哀</b> 俠英	江滋世					
曾應梅					- 85		鄧 住	伍榮安	李洲聖	李華安			ī.		李鵰仕	丘齊蓁	李如川	黃隱焉					
張滿理							黄焰竟	陳慶雲	雷惠初	陳宗堯					余焕	林積	文						
								陳孔祉	陳德祥	<b>梅</b> 衛 南					<b>伍錫</b> 生	司徒錦來	伍天如	们沿庭	-				

56

	△評捐委員會委員		△懲戒委員會委員															△監察部委員	×			△調査部			
雷	員會	李	員會	群	海	余	衣	梁	民	中	南	惠	協	安	甯	聯	中	安員		部,	正		科	科	
芳	委員	李天杞	委員	愛	宴公郎	風采堂	衣館同業會	忠孝堂	民智白話劇社	中國憲政黨	南順同郷會	惠州工商會	勝公會	安良工商會	陽會館	成公所	中華總商會			員	主任		Ĩ	長	
伍		劉		會油	所随		盲黃		耐社皮		日劉		百伍		江		陳		梅福	鄧榮	梅友		練天然	譚漢銓	
秉勳		劉孔玲		淑嫻	陳祚昌	余純樂	翼江	梁麗天	一察子堯	陳文華	<b>新</b> 千里	丘鴻茂	<b>英光</b>	李道耀	幕庵	麥善慶	宗堯		福洽	榮文	設		然	銓	西文宣傳科
陳慶雲		陳崇聖		華	阮	進	衣	新	中		太	至	大	崇	黃	黃	致		陳孔萬	李培聖	副主		伍天生		1-1
《雲		聖		I	氏	德	衣館聯合會	會同鄉	國	益 公	陸商	至德三德	鵬慈善會	正	雲山	江夏	公總		萬	聖	任		生		
李		榳		中心	公所	會	合會	郷會	美術	公所	間會	公	善會	會	公所	及堂	堂		朱	伍	李傑		李振輝		
李希南		廼鑑			阮快	趙秀慧	常委輪	李希	譚無	江世	劉錦	所吳伯	鍾錦	嚴清	黃英俊	黃燊	陳孔		炳	南	保民		輝		
四百		际		伍	<b>八亭</b>	き	值	市南	無畏	世培	业生	官	册	榮	人俊	、蘭	滿		陳	雷			范		
陳正珀		阮快亭		聯慶別墅	瓊	餐	譚	溯	中	中	榳	禺	至	賴	許	東	中		陳瑞祺	<b></b> 電 龍 駒			范瑞平		
				別墅	瓊崖同郷	館總	氏公	源	國音樂社	國國民黨紐	氏公	山信	<b>至孝</b> 篤親公	神書	高陽	安公	山同園		যির	木					
陳孟		伍英光			卿會	心會	ム 所	堂	樂社	氏黨処	所	同局	親公師	館	堂	所	卿會		廖祺	李希南					
樞		76		нhэ		李	譚文科	雷波	梁郁文	<b>加約</b> 支	梅灝燿	楊	所陳宗鈁	區光漢	許大舜	莊步雲	伍澤樞		服务	FT.)					
練天然		伍文鵠		中國國		扶	又科	雷洛生	小文	約支分部	腐權	甲	新	海漢	舜	ク雲	樞		伍連生	陳典雅					
八然		介鵠		國學生會	台	鳳	婦	聯	丘	-		鶴	曾	韹	伍	李	金		生	雅					
杜		麥		н	山學	偷	女	義海	河				Ξ	尚親	伍胥山公所	李氏公所	蘭		朱	周					
杜不朽		<b>麥善慶</b>			山學友會	· 堂	國會	外交	河南堂	華 耀一伍	陽公所	公 所	自堂	龍岡親義公所劉孔玲	公所	ム所	公所		朱燦秀						
				競	<b>学</b>	司	劉	通部立	丘	<b>位</b>	鄧	楊丁	曾	防劉	伍	李仰	陳			<u>ک</u>					
吳蔡婉芳		許大舜		学	<b>考</b> 亭房	司徒德烱	劉羅氏	聯義海外交通部文禮和	丘齊蔭	維		楊天孚	祥	九玲	伍文鵠	李仰鵰	庭光	2		鍾錦舟	i N				
処芳		列		皆	房	УШ	J	小口	1											1.3					

## 编後記

編輯:李偉農 2015 年 7月 於紐約

事實是指在過去和現在能被驗證且中立的訊息,而照片則是呈現歷史事實的 最好鐵證。嫻熟海外華人發展歷史的紐約中華公所伍銳賢主席是一位有聲望 的文物蒐藏家,多年來在各地蒐集各種與華人有關的文物,其中各大通訊社 的照片便是其中之大宗。三年前我因為辦理「華裔移民對美國貢獻特展」專 案向他徵求史料時,發現他多年不計成本蒐集大批珍貴歷史照片,整理得井 井有條,信手拈來就是一段生動且鮮為人知的故事,當時我便想著希望有朝 一日能將他這些照片出版,讓更多人能從歷史中學習。

今年恰逢「中華民國抗戰勝利暨臺灣光復七十週年」,伍主席有一天告訴我 希望將手中已蒐羅有關中華民國抗戰的史實照片出版成冊,要透過真實的歷 史照片紀錄讓各界知道八年抗戰是蔣中正總統領導中華民國全體官士兵及人 民的血汗,粉碎那些意圖竊功奪名者的意圖,希望我能協助,他並願意獨立 出資負擔所有的印刷費用,我毫不猶豫的決定接下這件有意義的工作,接著 就是一連串照片數位化與編輯排版作業。回想起來真有些不自量力,雖然編 輯工作難度不高,但紐約僑務工作太過繁忙,只能利用公餘幾個深夜凌晨時 段作業,導致出版進度一再拖延,總算勉強在離開紐約返回台灣前交稿,完 成一樁心願。急忙中難免有許多疏漏與不盡美好之處,感謝伍主席的包容。 最後誠摯希望手中拿到這此書的朋友盡可能的協助傳閱您身邊的人,讓真實 永流傳,也紀念所有曾在八年抗戰中為中華民國付出、犧牲的所有先賢們。

本書為非賣品,冊內所有照片版權均屬發行人所有,依照創用 CC「姓名標示—非商業 性—禁止改作」條款,允許使用者重製、散布、傳輸著作,但不得為商業目的之使用, 亦不得修改該著作。使用時必須按照著作人指定的方式表彰其姓名。 — (co) () () ()









E